

retariat, from elsewhere, to examine all available information and data relevant to the situation causing the concern. The group of experts shall submit a factual report to the Executive Council on its findings;

- (f) If the requesting State Party considers the clarification obtained under subparagraphs (d) and (e) to be unsatisfactory, it shall have the right to request a special session of the Executive Council in which States Parties involved that are not members of the Executive Council shall be entitled to take part. In such a special session, the Executive Council shall consider the matter and may recommend any measure it deems appropriate to resolve the situation.
5. A State Party shall also have the right to request the Executive Council to clarify any situation which has been considered ambiguous or has given rise to a concern about its possible non-compliance with this Convention. The Executive Council shall respond by providing such assistance as appropriate.
6. The Executive Council shall inform the States Parties about any request for clarification provided in this Article.
7. If the doubt or concern of a State Party about a possible non-compliance has not been resolved within 60 days after the submission of the request for clarification to the Executive Council, or it believes its doubts warrant urgent consideration, notwithstanding its right to request a challenge inspection, it may request a special session of the Conference in accordance with Article VIII, paragraph 12 (c). At such a special session, the Conference shall consider the matter and may recommend any measure it deems appropriate to resolve the situation.

#### *Procedures for challenge inspections*

8. Each State Party has the right to request an on-site challenge inspection of any facility or location in the territory or in any other place under the jurisdiction or con-

Sekretariat, fra anden side med det formål at undersøge alle tilgængelige oplysninger og data vedrørende den situation, der giver anledning til bekymring. Ekspertgruppen skal fremsende en faktisk rapport til Eksekutivrådet om resultatet af dens arbejde.

- f) Hvis den anmodende deltagende stat anser de i henhold til d) og e) indhentede afklarende oplysninger for at være utilstrækkelige, skal den have ret til at anmode om en ekstraordinær samling af Eksekutivrådet, hvori de berørte deltagende stater, som ikke er medlemmer af Eksekutivrådet, skal have ret til at deltage. På en sådan ekstraordinær samling skal Eksekutivrådet behandle sagen, og det kan anbefale enhver sådan foranstaltning, som det anser for egnet til løsning af spørgsmålet.
5. En deltagende stat skal også have ret til at anmode Eksekutivrådet om at afklare enhver situation, som har været betragtet som uklar, eller som har givet anledning til bekymring for dens mulige ikke-efterlevelse af konventionen. Eksekutivrådet skal efterkomme en sådan anmodning ved at yde passende assistance.
6. Eksekutivrådet skal underrette de deltagende stater om enhver anmodning om afklarende oplysninger fremsat i henhold til denne artikel.
7. Hvis en deltagende stats tvivl eller bekymring for så vidt angår et tilfælde af eventuel ikke-overholdelse ikke er fjernet inden 60 dage efter fremsendelse af anmodningen om afklaring til Eksekutivrådet, eller såfremt den mener, at dens tvivl berettiger til hastebehandling, kan den uagtet dens ret til at kræve en anfægtelsesinspektion anmode om en ekstraordinær samling af Konferencen i overensstemmelse med artikel VIII, stk. 12 c). På en sådan ekstraordinær samling skal Konferencen behandle sagen, og den kan anbefale enhver sådan foranstaltning, som den anser for egnet til løsning af spørgsmålet.

#### *Fremgangsmåde i forbindelse med anfægtelsesinspektioner*

8. Enhver deltagende stat har ret til at anmode om en anfægtelsesinspektion på stedet af ethvert anlæg eller sted på enhver anden deltagende stats territorium eller andet-